

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8  
Bid Fax: (604) 775-7526

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8

<b>Title - Sujet</b> Services de gestion de l'impression	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ107-120004/B	<b>Date</b> 2013-01-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EZ107-120004	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-2-35138 (579)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-579-6876	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2012-12-19 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-01-29</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Steckhan, Curt	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van579
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 666-1465 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ107-120004/B

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

van579

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EZ107-120004

File No. - N° du dossier

VAN-2-35138

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement- Modification 002**

### **Questions et réponses**

- Q1 : L'État prendra-t-il en considération ce qui suit : « Pour chaque catégorie identifiée au point 1.1.1, les soumissionnaires ou le fabricant doivent présenter des détails sur les trois projets en cours ou achevés au cours des cinq années précédant la date de clôture de la présente d'offre à commandes, si l'offrant ou le fabricant a fourni des services de PSM. »
- R1 : Non. Pour que l'offre soit recevable, le soumissionnaire doit satisfaire à tous les critères d'évaluation obligatoires. Si un fournisseur ne répond pas aux critères d'évaluation, il y a d'autres options, par exemple une coentreprise.
- Q2 : Pourquoi y a-t-il deux demandes d'appel d'offres pour des services de PSM sur www.merx.com?
- R2 : Il y a un appel d'offres /A et un appel d'offres /B. EZ107-120004/A est la demande de soumissions de services de PSM qui est ouverte à tous les fournisseurs. EZ107-120004/B est un marché mis de côté pour les entreprises autochtones.

***Les modalités et conditions restent inchangées.***